

Oficina Económica y Comercial
de la Embajada de España en La Haya

Notas Sectoriales

El mercado de pasta alimenticia y arroz en Países Bajos

ICEX

El mercado de pasta alimenticia y arroz en Países Bajos

Este estudio ha sido realizado por Johan Vandevoorde bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en La Haya

Enero 2005

ÍNDICE

| | |
|---|-----------|
| I. CONCLUSIONES | 4 |
| II. DEFINICION DEL SECTOR | 5 |
| 1. Delimitación del sector | 5 |
| 2. Clasificación arancelaria | 8 |
| III. OFERTA | 9 |
| 1. Tamaño del mercado | 9 |
| 2. Producción local | 11 |
| 3. Comercio Exterior | 13 |
| IV. ANÁLISIS CUALITATIVO DE LA DEMANDA | 17 |
| V. PRECIOS Y SU FORMACIÓN | 22 |
| VI. PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL | 27 |
| VII. DISTRIBUCIÓN | 28 |
| VIII. CONDICIONES DE ACCESO AL MERCADO | 30 |
| IX. ANEXOS | 31 |
| 1. Importadores / distribuidores | 31 |
| 2. Ferias | 31 |
| 3. Publicaciones del sector | 31 |
| 4. Asociaciones neerlandesas | 32 |

I. CONCLUSIONES

En esta nota de mercado se analiza el sector de la pasta alimenticia y arroz en los Países Bajos. Las pastas alimenticias y el arroz son productos consolidados en la cesta de compra del consumidor neerlandés y se identifican como productos versátiles y fáciles de elaborar. Además de la tendencia a la comida rápida y fácil de preparar, el mercado neerlandés está actualmente influenciado por la dieta mediterránea.

El mercado de las pastas alimenticias ha crecido en los Países Bajos en 2003 en un 1,51% en unidades de volumen y en términos de valor se ha apreciado un aumento del 2,01%. Para el consumidor final, la diferenciación en la calidad del producto es prácticamente inexistente, por lo que la compra se realiza en base a un argumento de precio. El sector de la pasta fresca es aún limitado, pero siguen incrementándose las ventas de estos productos. El argumento principal de compra es la preparación rápida y su carácter fresco. También en este sector comienza a surgir una competencia en el precio.

En lo que respecta al arroz, el mercado ha bajado en el año 2003 en un 0,34% en unidades de volumen y en términos de valor se ha apreciado una reducción del 1,50%. Asimismo, en el mercado del arroz se mantiene la tendencia a la compra de productos de bajo precio, si bien el diferencial de precios entre las marcas del segmento alto y las del segmento de precio bajo es muy marcado. España se sitúa en el noveno lugar en el ranking de países suministradores de arroz a los Países Bajos.

II. DEFINICION DEL SECTOR

La presente nota tiene como finalidad ofrecer una aproximación al mercado de las pastas alimenticias y el arroz en los Países Bajos.

1. DELIMITACIÓN DEL SECTOR

Las **pastas alimenticias** son productos sin fermentar fabricados con sémola o harina de trigo, maíz, arroz. La sémola o harina (o mezcla de ambas) se mezcla primero con agua y se amasa para obtener una pasta a la que también pueden incorporarse otros ingredientes (por ejemplo, hortalizas finamente picadas, jugo o puré de hortalizas, huevos, leche, gluten, diastasas, vitaminas, colorantes, aromatizantes).

Posteriormente (por ejemplo, por extrusión y corte, por laminado y corte, por presión, moldeo o aglomeración en tambores rotativos) se prepara en formas específicas y predeterminadas (tubos, cintas, filamentos, conchas, perlas, granulados, estrellas, codos, letras). Durante la conformación, se añade una pequeña cantidad de aceite. El nombre del producto acabado suele depender de cada una de estas formas (por ejemplo, macarrones, tallarines, espaguetis, fideos).

Los productos suelen secarse (las **pastas secas**) antes de su venta, para facilitar el transporte, almacenado y conservación. Así secos, son quebradizos. La partida arancelaria (19.02) comprende también las **pastas frescas** (es decir, húmedas o sin secar) y los **productos congelados**. La pasta fresca se elabora fundamentalmente con huevo y debe consumirse rápidamente ya que su periodo de caducidad es corto.

Además de las **pastas simples**, generalmente secas, también las hay **integrales** y **semiintegrales**, y **compuestas**, a las que se añaden gluten, soja, huevos, leche o verduras. Las **pastas rellenas** son aquellas, tanto simples como compuestas, que llevan en su interior carne, pescado, queso, verduras u otras sustancias en cualquier proporción. Las pastas rellenas pueden estar totalmente cerradas (por ejemplo raviolis) o abiertas en los extremos (por ejemplo, canelones) o presentadas en capas superpuestas, como la lasaña.

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

Las pastas alimenticias pueden estar cocidas, rellenas de carne, pescado, queso u otras sustancias en cualquier proporción, o preparadas de otro modo (por ejemplo, presentadas como platos preparados que contengan otros ingredientes, tales como hortalizas, salsa, carne). La cocción tiene por objeto ablandar las pastas sin modificar su forma inicial.

La partida arancelaria comprende también el cuscús, que es una sémola tratada térmicamente. El cuscús de esta partida puede estar cocido o preparado de otro modo (presentado con carne, hortalizas y otros ingredientes, como plato completo preparado que tiene el mismo nombre).

Se excluyen de esta partida:

- Las preparaciones, distintas de las pastas rellenas, que contengan más del 20% en peso de embutidos, carne, despojos, sangre, pescado o de crustáceos, moluscos o demás invertebrados acuáticos o de una mezcla de estos productos (Capítulo 16).
- Las preparaciones para sopas, potajes o caldos, así como las sopas, potajes y caldos preparados, que contengan pasta (partida arancelaria 21.04).

Las diferentes variedades de **arroz** existentes se agrupan por tipo de arroz, en tres grandes categorías: **grano largo**, **grano medio** y **grano corto**.

- **Blanco de grano largo:** Es el tipo de arroz que se produce en España y es reconocido en el mercado internacional por su altísima calidad. Es un grano largo y delgado, es al menos 3 veces más largo que ancho. Supera los 6 milímetros de longitud. La cáscara, el salvado y el germen se eliminan durante tratamiento industrial.. Los arroces indios basmati y patna, pertenecen a esta variedad.
- **Blanco de grano medio:** Es un grano más corto y grueso que el arroz de grano largo y tiene una textura suave y tierna al ser cocido. Es de forma ligeramente redondeado y tiende a empastarse cuando se somete a una cocción demasiado prolongada. Se le aplica el mismo procesado industrial que al arroz de grano largo (sin cáscara, sin salvado y sin germen).
- **Blanco de grano corto:** Es prácticamente redondo en su forma. Se le aplica el mismo tratamiento industrial que a los anteriores (sin cáscara, sin salvado y sin germen).

Luego, de acuerdo al proceso industrial al que son sometidos, surgen al mercado según su grado de elaboración: **cargo o integral**, **blanco**, **parboiled**, **rápido o precocido**, etc.

La partida arancelaria (10.06) comprende:

- El **arroz con cáscara (arroz paddy o arroz palay)**, es decir, el arroz cuyos granos están revestidos de cascabillo que los envuelve fuertemente.
- El **arroz descascarillado (arroz cargo o arroz pardo o arroz integral)** que, despojado del cascabillo en los aparatos llamados mondadores, conserva aún su propia película (pericarpio). El arroz cargo tiene casi siempre una pequeña cantidad de arroz paddy. De grano medio o largo, es más oscuro que los refinados debido a que conserva parte del salvado de la cáscara. Tiene, al ser degustado, una textura masticable y un sabor parecido a la nuez. Su importancia crece día a día, debido a la preocupación por una alimentación más saludable y nutritiva.
- El **arroz semiblanqueado**, es decir, el arroz en granos enteros cuyo pericarpio se ha separado parcialmente.

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

- El **arroz blanqueado**, arroz en granos enteros a los que se ha quitado el pericarpio mediante tratamiento en los aparatos llamados conos de blanquear. El arroz blanqueado puede someterse a un pulido y después a un glaseado, operaciones destinadas a mejorar su presentación. El pulido -destinado a hacer desaparecer el aspecto mate del arroz simplemente blanqueado- se efectúa mediante aparatos provistos de cepillos o de máquinas llamadas “conos pulidores”. El glaseado es un recubrimiento del grano con una mezcla de glucosa y talco realizado en tambores de glasear. La partida comprende también el “arroz camolino”, que consiste en arroz blanqueado con recubrimiento muy tenue de aceite.
- El **arroz partido (arroz picón)**, que consiste en granos partidos durante anteriores tratamientos.

Esta partida también comprende:

- El **arroz “enriquecido”**, que consiste en una mezcla de granos de arroz blanqueado ordinario y, en muy pequeña proporción (del orden del 1%), granos de arroz cubiertos o impregnados de sustancias vitamínicas.
- El **arroz escaldado (parboiled rice)** que, cuando todavía está como arroz con cáscara o arroz paddy y antes de someterlo a otros tratamientos (por ejemplo, transformación en arroz descascarillado, blanqueado, pulido), se ha escaldado en agua caliente o vapor y posteriormente secado. En algunas fases del proceso de escaldado, el arroz se puede someter a presión o exponer a un vacío completo o parcial. Los tratamientos a que se somete el arroz escaldado apenas modifican la estructura de los granos. Este arroz, después de su transformación en arroz blanqueado, pulido, etc., sólo precisa de 20 a 35 minutos para su cocción completa.
- **Arroz aromático**: Tiene un aroma especial que lo hace muy apetecible. Se lo utiliza para preparar platos típicos del sudeste asiático. Dentro de este tipo se encuentra el arroz tailandés, que destaca por su aroma a jazmín.

Por el contrario, se excluyen de la presente partida, las variedades de arroz sometidas a tratamientos que modifiquen considerablemente la estructura del grano. El arroz precocido, constituido por arroz en grano trabajado y sometido a precocción completa o parcial y después a una deshidratación, se clasifica en la partida 19.04. El arroz parcialmente precocido exige un complemento de cocción de 5 a 12 minutos antes de poder ser consumido, mientras que el arroz que ha experimentado una precocción completa basta sumergirlo en agua y calentarlo hasta la ebullición para consumirlo. También se clasifica en la partida 19.04 el producto denominado “puffed rice”, obtenido por inflado y dispuesto para su consumo inmediato.

2. CLASIFICACIÓN ARANCELARIA

La clasificación arancelaria para las pastas alimenticias y el arroz es la siguiente:

19.02 Pastas alimenticias, incluso cocidas o rellenas (de carne u otras sustancias) o bien preparadas de otra forma, tales como espaguetis, fideos, macarrones, tallarines, lasañas, ñoquis, ravioles o canelones, cuscus, incluso preparado.

19.02.11 Pastas alimenticias sin cocer, rellenar ni preparar de otra forma que contengan huevo.

19.02.19 Pastas alimenticias sin cocer, rellenar, ni preparar de otra forma que no contengan huevo.

19.02.20 Pastas alimenticias rellenas, incluso cocidas o preparadas de otra forma.

19.02.30 Las demás pastas alimenticias.

10.06 Arroz.

10.06.10 Arroz con cáscara (arroz “paddy”).

10.06.20 Arroz descascarillado (arroz cargo o arroz pardo).

10.06.30 Arroz semiblanqueado o blanqueado, incluso pulido o glaseado.

10.06.40 Arroz partido.

III. OFERTA

1. TAMAÑO DEL MERCADO

TAMAÑO DEL MERCADO NEERLANDÉS DE LOS ALIMENTOS

| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2002/3 |
|-----------------------|-------|-------|-------|-------|--------|
| Valor (Mill.€) | 808,5 | 871,4 | 925,3 | 953,2 | 3,02% |
| Arroz | 60,0 | 60,8 | 60,0 | 59,1 | -1,50% |
| Pastas | 70,1 | 78,6 | 84,7 | 86,4 | 2,01% |
| Platos precocinados | 261,0 | 291,5 | 346,1 | 383,3 | 10,75% |
| Sopas & Caldos | 230,1 | 246,3 | 244,2 | 240,2 | -1,64% |
| Conservas de verduras | 187,3 | 194,1 | 190,3 | 184,2 | -3,21% |

Fuente: AC Nielsen Jaarboek 2004 / 2003

TAMAÑO DEL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS (P.A. 19.02)

| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2002/3 |
|--|------|------|------|------|--------|
| Valor (Mill.€) | 70,1 | 78,6 | 84,7 | 86,4 | 2,01% |
| Kilos (Mill.) | 38,7 | 39,4 | 39,7 | 40,3 | 1,51% |
| <i>Volumen de ventas (%):</i> | | | | | |
| Food Superficie hasta 400 m2 | 8,2 | 8,4 | 8,0 | 8,2 | 2,50% |
| Food Superficie 400 - 700 m2 | 18,6 | 14,3 | 13,0 | 12,7 | -2,31% |
| Food Superficie 700 - 1.000 m2 | 28,7 | 28,8 | 29,0 | 29,0 | 0,00% |
| Food Superficie más de 1.000 m2 | 44,6 | 48,5 | 50,0 | 50,1 | 0,20% |
| Food Total | 100 | 100 | 100 | 100 | |
| <i>Promoción* / Volumen de ventas (%):</i> | | | | | |
| Food Superficie hasta 400 m2 | 5,9 | 6,6 | 9,4 | 12,3 | 30,85% |
| Food Superficie 400 - 700 m2 | 7,2 | 6,7 | 10,1 | 13,2 | 30,69% |
| Food Superficie 700 - 1.000 m2 | 8,5 | 8,3 | 10,6 | 14,7 | 38,68% |
| Food Superficie más de 1.000 m2 | 11,1 | 11,9 | 14,8 | 17,1 | 15,54% |
| Food Total | 9,2 | 9,7 | 12,5 | 15,5 | 24,00% |

Fuente: AC Nielsen Jaarboek 2004 / 2003

*: Promoción de productos en folletos publicitarios, productos con descuento, productos en display,...

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

Con la anterior tabla se pretende ofrecer un dato orientativo sobre el consumo total de pastas alimenticias en los Países Bajos. Según los datos de la consultora AC Nielsen, en el año 2003, el mercado de las pastas alimenticias creció en Países Bajos un 1,51% en volumen, hasta situarse en las 40.000 toneladas. En términos de valor se ha apreciado un aumento del 2,01%, situándose las ventas en 86,4 millones de euros.

El segmento de elevado precio no tiene ninguna relevancia en el mercado de las pastas. Para el consumidor, la diferencia en la calidad del producto es inapreciable, de manera que el argumento de compra se basa principalmente en el precio. Además del aumento del número de marcas de distribución, se mantiene la tendencia a la compra de paquetes grandes y de oferta.

También en el mercado de las pastas frescas, los canales de distribución fuerzan las marcas propias y se apoyan en estrategias basadas en el precio. La demanda de marcas de distribución se ha incrementado mucho en los últimos años.

TAMAÑO DEL MERCADO DE ARROZ (P.A. 10.06)

| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2002/3 |
|--|------|------|------|------|--------|
| Valor (Mill.€) | 60,0 | 60,8 | 60,0 | 59,1 | -1,50% |
| Kilos (Mill.) | 33,0 | 31,7 | 29,3 | 29,2 | -0,34% |
| <i>Volumen de ventas / Superficie (%):</i> | | | | | |
| Food Superficie hasta 400 m2 | 7,2 | 8,0 | 7,1 | 6,9 | -2,82% |
| Food Superficie 400 - 700 m2 | 24,0 | 20,0 | 18,8 | 17,3 | -7,98% |
| Food Superficie 700 - 1.000 m2 | 27,4 | 28,0 | 29,4 | 30,2 | 2,72% |
| Food Superficie más de 1.000 m2 | 41,4 | 44,0 | 44,7 | 45,6 | 2,01% |
| Food Total | 100 | 100 | 100 | 100 | |
| <i>Promoción* / Volumen de ventas (%):</i> | | | | | |
| Food Superficie hasta 400 m2 | 6,9 | 8,6 | 9,7 | 14,0 | 44,33% |
| Food Superficie 400 - 700 m2 | 5,9 | 7,5 | 8,4 | 15,1 | 79,76% |
| Food Superficie 700 - 1.000 m2 | 10,6 | 11,5 | 12,5 | 17,9 | 43,20% |
| Food Superficie más de 1.000 m2 | 12,7 | 13,9 | 17,1 | 21,5 | 25,73% |
| Food Total | 10,1 | 11,5 | 13,6 | 18,8 | 38,24% |

Fuente: AC Nielsen Jaarboek 2004 / 2003

*: Promoción de productos en folletos publicitarios, productos con descuento, productos en display,...

Con la anterior tabla se pretende ofrecer un dato orientativo sobre el consumo total de arroz en los Países Bajos. Según los datos de la consultora AC Nielsen en el año 2003 el mercado de arroz ha bajado en los Países Bajos un 0,34% en volumen hasta situarse en las 29.200 toneladas. En términos de valor se ha apreciado una bajada del 1,50%, situándose las ventas en 59,1 millones de euros.

2. PRODUCCIÓN LOCAL

En los Países Bajos sólo se importa arroz para ser tratado. Sólo una pequeña parte del arroz importado es apto para el consumo directo humano. La mayor parte se trata primero en las empresas elaboradoras de arroz (“rijstpellerijen”). El arroz producido se vende tanto en el mercado neerlandés como en el mercado exterior.

- **Alesie Food Holland BV**
(Arroz)
Página Web: www.alesierice.com
- **Bravo Foods BV**
(Arroz y pastas alimenticias)
Página Web: www.bravofoods.nl
- **Douwe Egberts Nederland (Sara Lee Corp.)**
Lassie (Arroz)
Página Web: www.de.nl / www.saralee.com / www.lassie.nl
- **Ecogrande/bioorganic BV**
(Arroz)
Forma parte de: **Konmar**
- **Ejo BV**
(Arroz)
Forma parte de: **Silvo BV**
- **Eurall Monferrato**
(Arroz)
Página Web: www.fragrantrice.com
- **Francesco Cristofoli BV**
Cristofoli (Arroz y Pastas alimenticias)
Página Web: www.cristofoli.nl
- **Go-Tan BV**
(Arroz y Pastas alimenticias)
Página Web: www.go-tan-nl
- **Heinz Foodservice**
Honig (Pastas alimenticias)
Página Web: www.heinz.nl / www.honig.nl
- **International Rice**
(Arroz)
Dirección (no disponible en página web): Kreekweg 10 – 3316 BD Dordrecht
Tel: +31 (0)78 617 75 86

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

- **Kai Tak BV**
Distribuidor de productos asiáticos (Arroz y Pastas alimenticias)
Página Web: www.kaitak.nl
- **Masterfoods Foodservice (Mars Inc.)**
Uncle Ben's (Arroz)
Página Web: www.masterfoods.nl / www.unclebens.com
- **Nestlé**
Buitoni (Pastas alimenticias)
Página Web: www.nestle.nl/blue
- **SanoRice**
(Galletas de Arroz)
Página Web: www.sanorice.nl
- **Silvo BV (Van Sillevoldt Rijst BV) (McCormick & Co., Inc.)**
Silvo (Arroz)
Página Web: www.silvo.nl / www.mccormick.com
- **Soubry Nederland BV / Foodpack NV**
Soubry, EuroShopper, Costa & Monte d'argento (Pastas alimenticias)
Página Web: www.soubry.com
- **Van Der Moolen – Food Group**
Tai Ming (Pastas alimenticias)
Página Web: www.taiming.nl
- **Unilever Foodsolutions**
Conimex (Arroz) y Knorr Collezione Italiana (Pastas alimenticias)
Página Web: www.unileverfoodsolutions.nl / www.conimex.nl / www.knorr.com
- **Unitall BV**
Epifine (Pastas alimenticias)
Página Web: www.epifine.nl

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

3. COMERCIO EXTERIOR

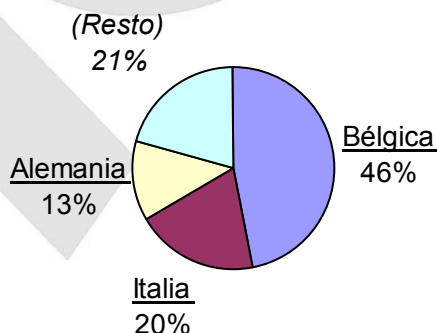
PRINCIPALES IMPORTACIONES DE PASTAS ALIMENTICIAS (P.A. 19.02) EN PAÍSES BAJOS.
(en millones de euros)

| Rango | País | | | | % Participación | | | % Variación |
|-----------|-----------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|-------------|--------------|---------------|
| | | 2001 | 2002 | 2003 | 2001 | 2002 | 2003 | 2002/2003 |
| 0 | Total | 67,71 | 90,24 | 97,89 | 100 | 100 | 100 | 8,48 |
| 1 | Bélgica | 28,94 | 43,42 | 45,62 | 42,75 | 48,11 | 46,60 | 5,08 |
| 2 | Italia | 13,60 | 16,63 | 19,44 | 20,09 | 18,43 | 19,86 | 16,94 |
| 3 | Alemania | 7,12 | 8,42 | 12,51 | 10,52 | 9,33 | 12,78 | 48,52 |
| 4 | Tailandia | 3,52 | 4,65 | 4,53 | 5,19 | 5,15 | 4,63 | -2,51 |
| 5 | China | 3,66 | 4,80 | 3,88 | 5,41 | 5,32 | 3,97 | -19,07 |
| 6 | Luxemburgo | 0,81 | 1,51 | 2,16 | 1,19 | 1,68 | 2,21 | 42,82 |
| 7 | Francia | 1,63 | 1,61 | 1,98 | 2,40 | 1,78 | 2,03 | 23,40 |
| 8 | Reino Unido | 1,02 | 2,38 | 1,93 | 1,51 | 2,63 | 1,97 | -18,78 |
| 9 | Indonesia | 1,16 | 1,16 | 1,14 | 1,71 | 1,29 | 1,17 | -1,31 |
| 10 | Japón | 1,10 | 1,12 | 0,95 | 1,63 | 1,24 | 0,97 | -15,65 |
| 19 | España | 0,28 | 0,06 | 0,14 | 0,42 | 0,07 | 0,14 | 134,64 |

Fuente: World Trade Atlas 2005

El origen de las importaciones neerlandesas de pastas alimenticias se ha mantenido constante en los últimos años. Bélgica se sitúa como líder indiscutible en exportaciones, con una cuota de participación superior al 40%, seguida por Italia y Alemania, que han incrementado sus exportaciones en valor. Por el contrario, Indonesia y Japón pierden progresivamente cuota de mercado. Es destacable la posición alcanzada por Luxemburgo, que ha pasado de exportar 810.000 euros en 2001, a situarse en la sexta posición en 2003, con una cuota de participación del 2,21%. Las importaciones desde España se sitúan en la posición 19, pero con un incremento del 134,64% con respecto al año 2002.

CUOTA DE PARTICIPACIÓN 2003



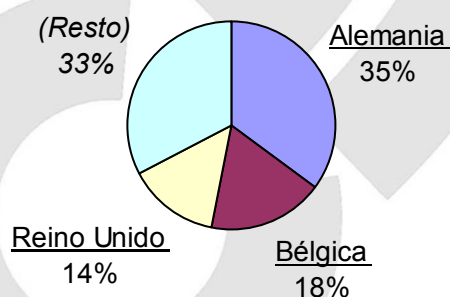
EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

PRINCIPALES EXPORTACIONES NEERLANDESAS DE PASTAS ALIMENTICIAS (P.A. 19.02)
(millones de euros)

| Rango | País | 2001 | 2002 | 2003 | % Participación | | | % Variación |
|----------|--------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|-------------|--------------|---------------|
| | | | | | 2001 | 2002 | 2003 | 2002/2003 |
| 0 | Total | 32,46 | 37,17 | 45,41 | 100 | 100 | 100 | 22,18 |
| 1 | Alemania | 16,48 | 15,24 | 16,00 | 50,77 | 41,00 | 35,24 | 5,01 |
| 2 | Bélgica | 3,31 | 5,92 | 8,04 | 10,20 | 15,92 | 17,71 | 35,86 |
| 3 | Reino Unido | 3,05 | 3,83 | 6,46 | 9,40 | 10,30 | 14,23 | 68,74 |
| 4 | Francia | 0,86 | 2,30 | 1,83 | 2,65 | 6,19 | 4,03 | -20,53 |
| 5 | Kuwait | 0,50 | 0,37 | 1,39 | 1,53 | 0,99 | 3,05 | 277,62 |
| 6 | Suecia | 0,50 | 0,71 | 1,30 | 1,53 | 1,91 | 2,86 | 83,32 |
| 7 | Dinamarca | 0,46 | 0,94 | 1,26 | 1,42 | 2,54 | 2,77 | 33,52 |
| 8 | Austria | 0,85 | 1,08 | 1,23 | 2,62 | 2,90 | 2,72 | 14,62 |
| 9 | España | 0,26 | 0,25 | 1,06 | 0,81 | 0,66 | 2,34 | 331,90 |
| 10 | Irlanda | 0,70 | 1,37 | 0,94 | 2,14 | 3,68 | 2,07 | -31,35 |

Fuente: World Trade Atlas 2005

CUOTA DE PARTICIPACIÓN 2003



EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

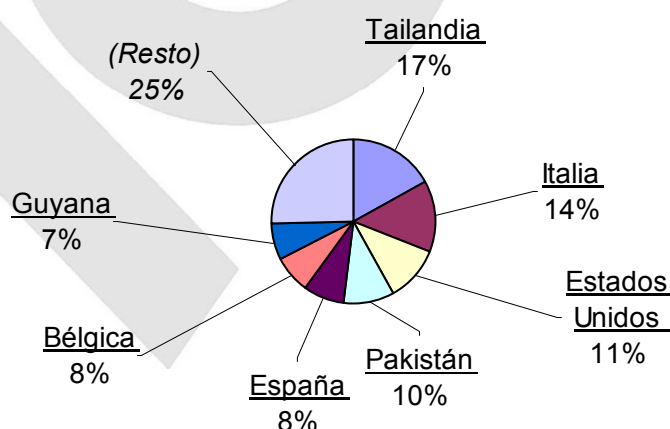
PRINCIPALES IMPORTACIONES DE ARROZ (P.A. 10.06) EN PAÍSES BAJOS
(millones de euros)

| Rango | País | | | | % Participación | | | % Cambio |
|----------|-------------------|---------------|--------------|--------------|-----------------|-------------|--------------|---------------|
| | | 2001 | 2002 | 2003 | 2001 | 2002 | 2003 | 2002/2003 |
| 0 | Total | 101,60 | 97,09 | 86,09 | 100 | 100 | 100 | -11,33 |
| 1 | Tailandia | 12,77 | 12,17 | 14,56 | 12,57 | 12,53 | 16,91 | 19,62 |
| 2 | Italia | 23,64 | 22,01 | 12,10 | 23,27 | 22,67 | 14,06 | -45,01 |
| 3 | Estados Unidos | 17,65 | 10,04 | 9,37 | 17,37 | 10,35 | 10,89 | -6,70 |
| 4 | Pakistán | 6,57 | 5,90 | 8,64 | 6,47 | 6,08 | 10,04 | 46,47 |
| 5 | España | 1,26 | 3,22 | 7,03 | 1,24 | 3,32 | 8,16 | 118,08 |
| 6 | Bélgica | 2,87 | 6,92 | 6,50 | 2,82 | 7,12 | 7,55 | -6,00 |
| 7 | Guyana | 8,37 | 4,51 | 6,00 | 8,24 | 4,65 | 6,97 | 33,05 |
| 8 | Curacao (NL Ant.) | 1,26 | 1,41 | 4,22 | 1,24 | 1,46 | 4,91 | 198,64 |
| 9 | Surinam | 6,43 | 8,91 | 3,97 | 6,33 | 9,18 | 4,61 | -55,50 |
| 10 | India | 3,31 | 4,16 | 3,05 | 3,26 | 4,29 | 3,55 | -26,63 |
| 11 | Aruba | 8,78 | 6,59 | 2,71 | 8,64 | 6,78 | 3,15 | -58,79 |

Fuente: World Trade Atlas 2005

Las importaciones totales de arroz han disminuido en el año 2003 en un 11,33%. Tailandia es el primer proveedor del mercado neerlandés, con una cuota del 16,91%, seguido de Italia y Estados Unidos con el 14,06 y 10,89% respectivamente. España se sitúa en la quinta posición, si bien las importaciones desde nuestro país son las que más han aumentado en 2003, concretamente en un 118,08%. En octava posición aparece Curacao, que es el país que más ha incrementado sus exportaciones, un 198,64% con respecto a 2002.

CUOTA DE PARTICIPACIÓN 2003



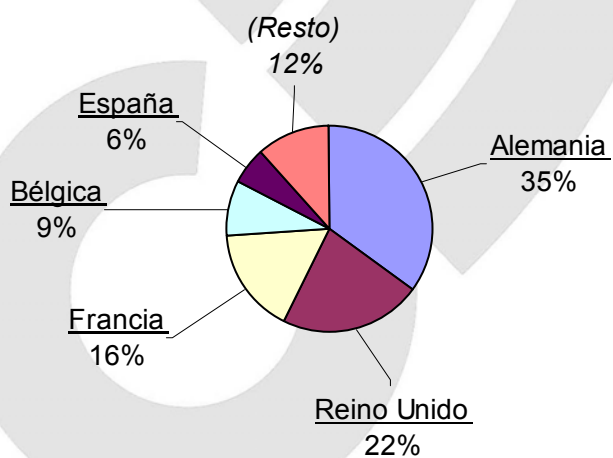
EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

PRINCIPALES EXPORTACIONES NEERLANDESAS DE ARROZ (P.A. 10.06)
(millones de euros)

| Rango | País | 2001 | 2002 | 2003 | % Participación | | | % Variación |
|----------|---------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|-------------|--------------|---------------|
| | | | | | 2001 | 2002 | 2003 | 2002/2003 |
| 0 | Total | 65,16 | 80,43 | 67,98 | 100 | 100 | 100 | -15,48 |
| 1 | Alemania | 19,04 | 29,59 | 23,76 | 29,22 | 36,79 | 34,95 | -19,71 |
| 2 | Reino Unido | 22,70 | 23,61 | 15,05 | 34,84 | 29,35 | 22,14 | -36,24 |
| 3 | Francia | 11,47 | 9,70 | 11,19 | 17,60 | 12,06 | 16,46 | 15,39 |
| 4 | Bélgica | 5,04 | 7,62 | 6,03 | 7,74 | 9,47 | 8,87 | -20,88 |
| 5 | España | 0,65 | 1,05 | 3,98 | 1,00 | 1,31 | 5,85 | 278,15 |
| 6 | Portugal | 1,25 | 1,47 | 1,65 | 1,92 | 1,83 | 2,43 | 11,97 |
| 7 | Austria | 1,59 | 1,63 | 1,39 | 2,44 | 2,02 | 2,05 | -14,37 |
| 8 | Suecia | 0,28 | 1,29 | 1,21 | 0,44 | 1,61 | 1,78 | -6,43 |
| 9 | Italia | 0,33 | 0,94 | 0,79 | 0,51 | 1,16 | 1,16 | -15,42 |
| 10 | Grecia | 0,77 | 1,03 | 0,79 | 1,18 | 1,28 | 1,16 | -23,79 |

Fuente: World Trade Atlas 2005

CUOTA DE PARTICIPACIÓN 2003



IV. ANÁLISIS CUALITATIVO DE LA DEMANDA

En el mercado de las comidas dominan en este momento dos tendencias: por un lado está la tendencia a la cocina mediterránea y exótica. En otro plano aparece la tendencia a la cocina rápida, que se estabiliza gracias a dos factores: el número cada vez mayor de personas que viven solas, que hace que las costumbres de comida cambien, y la falta de tiempo para cocinar. Ambos productos se sitúan en la tendencia de comprar productos versátiles y fáciles de preparar y, sin embargo, garantizan una alimentación sana. La tendencia hacia la cocina mediterránea sigue constante y, por lo tanto, también la pasta y salsas, sobre todo procedentes o comercializadas como “italianas”.

LA POBLACIÓN EN PAÍSES BAJOS

| | 2000 | 2001 | 2002 |
|--|---------------|---------------|---------------|
| Personas (x1000) | 15.424 | 15.864 | 16.258 |
| En familias particulares | 15.176 | 15.640 | 16.049 |
| En familias institucionales* | 248 | 224 | 209 |
| Nº de familias particulares (x1000) | 6.469 | 6.801 | 7.052 |
| Tamaño medio de familias | 2,35 | 2,30 | 2,28 |
| Familia de 1 persona | 32,6% | 33,4% | 34,4% |
| Soltero, menos de 35 años | 11,9% | 10,9% | 10,5% |
| Soltero, 35-55 años | 7,4% | 8,5% | 9,0% |
| Soltero, +55 años | 13,4% | 14,0% | 14,9% |
| Familia de 2 personas | 31,8% | 33,0% | 32,7% |
| Familia de 3 personas o más | 35,6% | 33,6% | 32,9% |

*: *Personas en residencias para la tercera edad, casas de convalecencia, clínicas psiquiátricas,...*

Fuente: *El Instituto Neerlandés de Estadística (CBS) / Gfk Jaargids 2005*

Las pastas alimenticias siguen incrementando sus ventas en el mercado neerlandés: el consumo de pasta por persona se sitúa en el año 2003 en 2,5 Kg. per cápita. Si nos referimos al arroz, su consumo se sitúa en los 1,8 Kg. per cápita, lo que supone una cantidad aún pequeña si lo comparamos con el consumo en los países asiáticos o en otros países europeos.

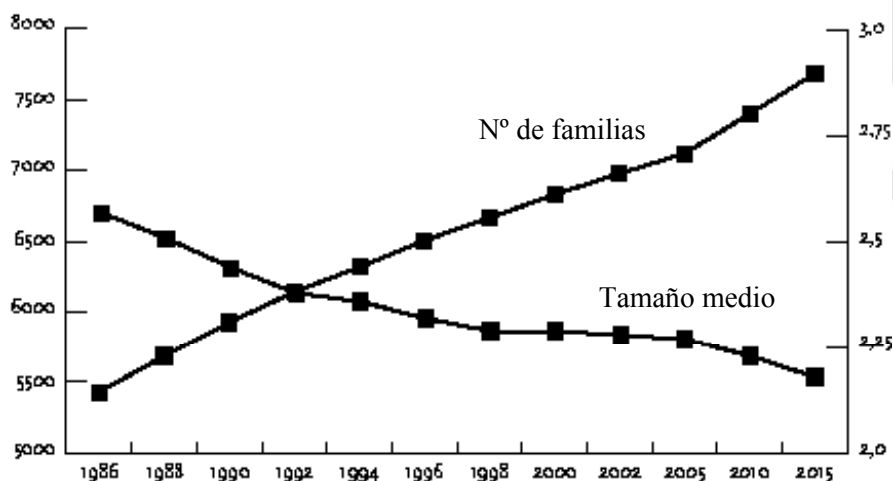
EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

EL CONSUMO POR PERSONA AL AÑO

| | Población (2003) | Consumo / persona (año) |
|--------------------|------------------|----------------------------|
| Población | 16.193.000 | |
| Pasta (Kg.) | 40.300.000 | 2,5 |
| Arroz (Kg.) | 29.200.000 | 1,8 |

Fuente: CBS / AC Nielsen / Elaboración propia

NÚMERO DE FAMILIAS (x 1.000) Y TAMAÑO MEDIO



Fuente: Vlees – Cijfers en Trends – Voorlichtingsbureau Vlees – 2003

En el gráfico podemos ver la evolución en el número de hogares y el número de personas por hogar. Como vemos, el número de hogares no ha parado de crecer desde 1986. Se ha pasado de 5,5 millones de hogares en 1986 a 7 millones en 2002. La previsión es que siga aumentando, situándose en los 7,8 millones de hogares en 2015. El número de personas por hogar, por su parte, no ha parado de descender, pasando de 2,60 personas en 1986 a 2,25 en 2005.

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

POBLACIÓN EXTRANJERA NO OCCIDENTAL EN PAÍSES BAJOS

| | Total | Africa | Asia | Latino- America | Marruecos | Antillas Hol. y Aruba | Surinam | Turquía |
|-------------|-----------|---------|---------|--------------------|-----------|--------------------------|---------|---------|
| 2007 | 1 748 196 | 192 811 | 317 544 | 73 391 | 330 013 | 128 949 | 334 283 | 371 216 |
| 2012 | 1 886 298 | 193 350 | 357 279 | 86 981 | 365 348 | 136 352 | 346 531 | 400 480 |
| 2017 | 2 023 170 | 197 863 | 401 758 | 100 599 | 393 294 | 146 835 | 356 771 | 426 026 |
| 2022 | 2 155 557 | 204 847 | 449 138 | 114 661 | 413 903 | 158 694 | 365 368 | 448 958 |
| 2027 | 2 281 184 | 214 040 | 496 508 | 129 232 | 428 881 | 172 087 | 371 480 | 468 960 |
| 2032 | 2 402 874 | 225 943 | 544 276 | 144 376 | 440 338 | 186 992 | 375 065 | 485 885 |
| 2037 | 2 522 016 | 240 843 | 592 928 | 159 989 | 449 337 | 203 230 | 376 130 | 499 555 |
| 2042 | 2 636 678 | 258 373 | 642 256 | 175 811 | 455 830 | 220 505 | 374 651 | 509 263 |
| 2047 | 2 742 431 | 277 419 | 691 238 | 191 504 | 459 208 | 238 208 | 370 886 | 513 978 |
| 2050 | 2 799 594 | 288 956 | 719 842 | 200 661 | 459 569 | 248 688 | 367 766 | 514 112 |

Fuente: CBS Centraal Bureau voor de Statistiek (www.cbs.nl) - 01/2005

POBLACIÓN EXTRANJERA OCCIDENTAL EN PAÍSES BAJOS

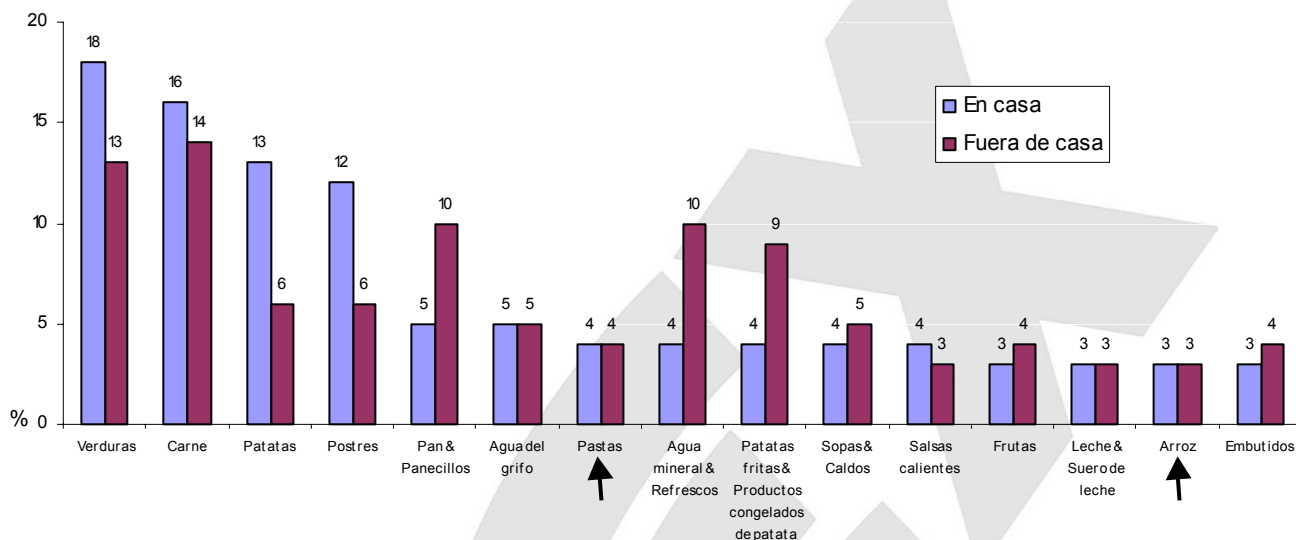
| | Total | Países UE (24) | Resto Europa | Indonesia | Resto Europa |
|-------------|-----------|----------------|--------------|-----------|--------------|
| 2007 | 1 431 677 | 827 760 | 143 204 | 389 283 | 71 432 |
| 2012 | 1 496 465 | 868 253 | 167 075 | 374 830 | 86 325 |
| 2017 | 1 591 451 | 926 726 | 193 919 | 361 402 | 109 415 |
| 2022 | 1 678 498 | 985 408 | 219 201 | 348 081 | 125 799 |
| 2027 | 1 761 801 | 1 050 590 | 242 460 | 333 325 | 135 418 |
| 2032 | 1 846 852 | 1 127 628 | 263 283 | 315 889 | 140 060 |
| 2037 | 1 939 136 | 1 221 027 | 281 701 | 294 736 | 141 681 |
| 2042 | 2 042 202 | 1 331 963 | 298 100 | 270 238 | 141 910 |
| 2047 | 2 155 377 | 1 456 265 | 312 882 | 244 406 | 141 821 |
| 2050 | 2 226 067 | 1 533 552 | 321 122 | 229 368 | 142 023 |

Fuente: CBS Centraal Bureau voor de Statistiek (www.cbs.nl) - 01/2005

Las pastas alimenticias y el arroz son uno de los alimentos básicos más antiguos del mundo y son también un elemento constante en la cocina neerlandesa. Según los datos del estudio “Voedselconsumptiepeiling 2003” del Instituto Estatal de la Salud Pública y el Medio Ambiente (RIVM), más del 90% de los neerlandeses consumen estos productos como mínimo una vez al mes. Un neerlandés come pasta al menos una vez por semana, por término medio, y el 50% de los neerlandeses come arroz como mínimo una vez por semana. En el sector de arroz, el clásico arroz de grano largo tiene la mayor cuota de consumo. Dentro de las especialidades destaca el arroz Basmati, el arroz Pandan y el arroz Risotto. No obstante, los neerlandeses aún suelen comer arroz en platos estándares, o tradicionales, como el nasi, pollo-kerry o en platos preparados, y no como un sustituto de las patatas.

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

LOS ALIMENTOS MÁS IMPORTANTES EN PAÍSES BAJOS



Fuente: GfK Jaargids 2005

En el gráfico podemos ver que las pastas alimenticias tienen una cuota de consumo del 4% durante la comida principal respecto al resto de los alimentos tanto en casa como fuera de casa. El arroz tiene una cuota de consumo del 3% igualmente en casa como fuera de casa. A pesar de que los hábitos de alimentación están cambiando en Países Bajos vemos que el consumo de las verduras, carnes y patatas sigue teniendo un papel importante en este país.

En el sector de las pastas alimenticias, el consumidor es muy sensible al precio. Los paquetes se presentan generalmente en formatos de 250 y 500 gramos, lo que permite una comparación directa en el precio. Para el consumidor neerlandés, la diferencia en la calidad del producto no es relevante, de manera que el argumento de compra se basa en el precio. Además del aumento del número de marcas de distribución, se mantiene la tendencia a la compra de paquetes grandes y de oferta.

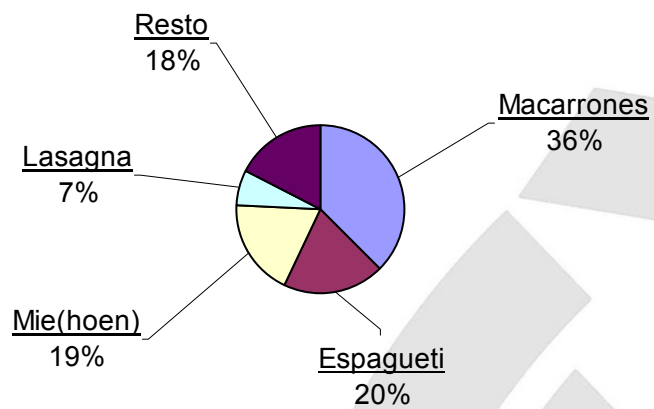
Las marcas de distribución fuerzan principalmente el crecimiento de las ventas en volumen. Los precios bajos de las marcas de distribución profetizan el crecimiento de las ventas en los puntos de venta discount. La tensa situación económica neerlandesa, y la preocupación por los gastos de los consumidores que se deriva de ello han propiciado esta situación.

Desde hace unos años, el mercado de las pastas alimenticias frescas está en expansión. Según la opinión de los productores no suponen ninguna rivalidad para la gama de pastas secas. Sin embargo, las pastas frescas sí podrían representar competencia para los platos preparados de pasta. El argumento principal de compra para las pastas refrigeradas es la preparación rápida y su carácter fresco.

El arroz adquiere, gracias a la cada vez mayor población extranjera, una creciente importancia. Las tendencias principales son las especialidades asiáticas (también en bolsas preparadas, listas para cocer) y los tiempos de cocción cada vez más cortos. Por este motivo, el segmento del arroz precocinado tiene grandes oportunidades de mercado. Las innovaciones se dan, como ya hemos comentado, en los segmentos del arroz precocinado y de las especialidades.

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

TIPOS DE PASTAS ALIMENTICIAS MÁS VENDIDAS



V. PRECIOS Y SU FORMACIÓN

Según los datos recogidos en dos de los supermercados más importantes en los Países Bajos, Albert Heijn (AH; líder del mercado) y Konmar, los precios de venta de las principales marcas de pastas alimenticias y arroz son los siguientes:

ARROZ

| PRODUCTO | MARCA | ENVASE | PESO (neto) | PRECIO (Euros) | |
|---|--------------------|--------------|----------------|----------------|----------|
| | | | | Albert Heijn | KONMAR |
| Arroz Amarillo | Lassie | Cartón | 325 | 1,49 € | 1,45 € |
| Arroz Blanco (biológico) | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 0,99 € | No disp. |
| Arroz Blanco y Silvestre | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 1,39 € | No disp. |
| Arroz Blanco y Silvestre | Lassie | Cartón | 250 | 1,52 € | No disp. |
| Arroz con Nueces | Lassie | Cartón | 275 | 1,52 € | No disp. |
| Arroz de Postre | Lassie | Cartón | 400 | 1,29 € | 1,25 € |
| Arroz de Suriname | Silvo | Bolsa plást. | 3.000 | 4,49 € | 3,99 € |
| Arroz de Suriname | Euro Shopper (Ejo) | Bolsa plást. | 1.000 | 1,15 € | No disp. |
| Arroz de Suriname | Interrice | Bolsa plást. | 4.500 | No disp. | 2,59 € |
| Arroz de Suriname | Interrall | Bolsa plást. | 2.000 | No disp. | 1,45 € |
| Arroz Integral ("zilvervlies") | Albert Heijn | Bolsa plást. | 1.000 | 1,89 € | No disp. |
| Arroz Integral | Lassie | Cartón | 400 | No disp. | 0,99 € |
| Arroz Integral | Albert Heijn | Cartón | 400 | 0,89 € | No disp. |
| Arroz Integral (2 bolsitas) | Lassie | Cartón | 250 | 1,07 € | 0,99 € |
| Arroz Integral (biológico) | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 0,99 € | No disp. |
| Arroz Integral (biológico) | Silvo | Bolsa plást. | 1.000 | No disp. | 1,89 € |
| Arroz Integral (rápido) | Super (Laurus) | Cartón | 400 | No disp. | 0,89 € |
| Arroz Mezclado con Cereales | Lassie | Cartón | 275 | 1,49 € | 1,45 € |
| Arroz Partido | Interrall | Bolsa plást. | 1.000 | No disp. | 0,39 € |
| Arroz Rápido ("snelkookrijst") | Super Select | Cartón | 400 | No disp. | 0,72 € |
| Arroz Rápido ("snelkookrijst") | Flits Wormer | Cartón | 400 | No disp. | 0,69 € |
| Arroz Rápido ("snelkookrijst") | Albert Heijn | Cartón | 400 | 0,64 € | No disp. |
| Arroz Rápido ("snelkookrijst") | Super (Laurus) | Cartón | 750 | No disp. | 1,45 € |
| Arroz Rápido ("snelkookrijst")(partido) | Euro Shopper (Ejo) | Cartón | 400 | 0,40 € | 0,49 € |
| Arroz Rápido ("toverrijst") | Lassie | Cartón | 750 | No disp. | 1,45 € |
| Arroz Rápido ("toverrijst")(2 bolsitas) | Lassie | Cartón | 400 | No disp. | 0,75 € |
| Arroz Rápido ("toverrijst")(2 bolsitas) | Lassie | Cartón | 250 | 0,83 € | 0,78 € |

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

| | | | | | |
|-----------------------------------|--------------------|--------------|-------|----------|----------|
| Arroz Thai Hom Mali | Alesie (Tailandia) | Bolsa plást. | 4.500 | No disp. | 7,49 € |
| Basmati | Super (Laurus) | Bolsa plást. | 1.000 | No disp. | 1,89 € |
| Basmati | Albert Heijn | Cartón | 400 | 1,09 € | No disp. |
| Basmati | Albert Heijn | Bolsa plást. | 1.000 | 1,89 € | No disp. |
| Basmati | Lassie | Cartón | 400 | No disp. | 1,45 € |
| Basmati | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 1,39 € | No disp. |
| Basmati (4 bolsitas) | Interrice | Cartón | 500 | No disp. | 1,09 € |
| Nasi Goreng | Lassie | Cartón | 275 | No disp. | 1,65 € |
| Nasi Keboeli | Lassie | Cartón | 275 | No disp. | 1,65 € |
| Pandan | Super (Laurus) | Bolsa plást. | 1.000 | No disp. | 1,89 € |
| Pandan | Albert Heijn | Cartón | 400 | 1,09 € | No disp. |
| Pandan | Lassie | Cartón | 400 | 1,49 € | 1,45 € |
| Pandan (4 bolsitas) | Interrice | Cartón | 500 | No disp. | 1,09 € |
| Parboiled | Alesie (Guyana) | Bolsa plást. | 4.500 | No disp. | 6,99 € |
| Parboiled | Silvo | Bolsa plást. | 1.000 | No disp. | 1,89 € |
| Parboiled | Albert Heijn | Bolsa plást. | 1.000 | 1,89 € | No disp. |
| Parboiled | Tropical Food Co | Bolsa plást. | 800 | No disp. | 1,59 € |
| Parboiled (Biológico) | Ecogrande (Konmar) | Cartón | 400 | No disp. | 1,39 € |
| Risotto (Arroz Arborio de Italia) | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 1,39 € | No disp. |
| Risotto (Arroz Arborio de Italia) | Lassie | Cartón | 400 | No disp. | 1,45 € |
| Risotto Funghi | Lassie | Cartón | 250 | 1,49 € | 1,49 € |

PASTAS ALIMENTICIAS FRESCAS

| PRODUCTO | (Huevos) | MARCA | ENVASE | PESO (neto) | PRECIO (Euros) | |
|---|----------|--------------|--------------|-------------|----------------|----------|
| | | | | | Albert Heijn | KONMAR |
| Fettuccine | | Pastella | Caja plást. | 250 | No disp. | 1,95 € |
| Fettuccine c/ tomate y ajo | | Pastella | Caja plást. | 250 | No disp. | 1,49 € |
| Fusilli | 28% | Albert Heijn | Bolsa plást. | 250 | 1,29 € | No disp. |
| Maccheroni bicolore | 28% | Albert Heijn | Bolsa plást. | 250 | 1,29 € | No disp. |
| Paglia e fieno | 28% | Albert Heijn | Caja plást. | 250 | 1,69 € | No disp. |
| Penne Rigate | 28% | Albert Heijn | Bolsa plást. | 250 | 1,29 € | No disp. |
| Ravioli funghi porcini | 11% | Albert Heijn | Caja plást. | 250 | 2,29 € | No disp. |
| Ravioli rossi c/ formaggio, pomodoro e basilico | 14% | Albert Heijn | Caja plást. | 250 | 2,29 € | No disp. |
| Tagliatelle | 28% | Albert Heijn | Caja plást. | 250 | 1,69 € | No disp. |
| Tagliatelle al pomodoro | 25% | Albert Heijn | Caja plást. | 250 | 1,69 € | No disp. |
| Tagliatelle alle erbe | 28% | Albert Heijn | Caja plást. | 250 | 1,69 € | No disp. |
| Tortellini c/ jamón | | Pastella | Caja plást. | 250 | No disp. | 1,95 € |
| Tortellini c/ pollo y verduras | | Pastella | Caja plást. | 250 | No disp. | 1,95 € |
| Tortelloni bicolore c/ Speck e fontina | 14% | Albert Heijn | Caja plást. | 250 | 1,99 € | No disp. |
| Tortelloni c/ formaggio e noci | 14% | Albert Heijn | Caja plást. | 250 | 1,69 € | No disp. |
| Tortelloni verdi c/ ricotta e spinaci | 14% | Albert Heijn | Caja plást. | 250 | 2,29 € | No disp. |

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

PASTAS ALIMENTICIAS SECAS

| PRODUCTO | (especificaciones) | MARCA | ENVASE | PESO (neto) | PRECIO (Euros) | |
|------------------------------|--------------------|--------------------------|----------------|----------------|----------------|----------|
| | | | | | Albert Heijn | KONMAR |
| Campagnole | | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 1,25 € |
| Conchiglie | | Super Select | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,85 € |
| Conchiglie all'uovo | 16% h. | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 250 | 1,39 € | 1,35 € |
| Cravattine all'uovo | 19,4% h. | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 250 | 1,39 € | 1,35 € |
| Farfalle | | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 0,85 € | No disp. |
| Farfalle | | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 0,99 € | 0,95 € |
| Farfalle | | Super Select | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,85 € |
| Farfalle | | Honig | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,99 € |
| Funpasta (pastatjes) | | Honig | Caj. cartón | 350 | No disp. | 0,29 € |
| Funpasta (spongebob) | | Honig | Caj. cartón | 375 | 0,99 € | 1,55 € |
| Fusilli | | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 0,85 € | No disp. |
| Fusilli | | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 0,99 € | 0,95 € |
| Fusilli | | Super Select | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,85 € |
| Fusilli | | Honig | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,99 € |
| Fusilli (maís) | | Honig | Caj. cartón | 400 | No disp. | 1,19 € |
| Fusilli tricolore | 4% tomates/3% esp. | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 1,59 € | 1,55 € |
| Fusilli tricolore | | Super Select | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,85 € |
| Fusilli tricolore | | Honig | Caj. cartón | 500 | No disp. | 1,29 € |
| Gigli (pimienta roja y ajo) | 1,5% p.r./0,6% ajo | Albert Heijn | B. pap. plást. | 500 | 1,69 € | No disp. |
| Gigli (tomates) | 3% tomates | Albert Heijn | B. pap. plást. | 500 | 1,69 € | No disp. |
| Girolle Misty (4 colores) | | Unitall | Bolsa plást. | 250 | No disp. | 0,99 € |
| Gnocchini (conchitas)(biol.) | | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 1,09 € | No disp. |
| Macaroni | | EuroShopper(*) | Bolsa plást. | 500 | 0,19 € | No disp. |
| Macaroni | | Baktat (Turq.) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,63 € |
| Macaroni | | Costa (Soubry) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,19 € |
| Macaroni | | Korona (Grecia) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 1,15 € |
| Macaroni (4 granos) | | Honig | Caj. cartón | 500 | 1,04 € | 1,02 € |
| Macaroni (Bio) | | Monte d'argento (Soubry) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,99 € |
| Macaroni (coditos) | | Honig | Caj. cartón | 625 | 0,61 € | 0,60 € |
| Macaroni (coditos) | | Super Select | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,35 € |
| Macaroni (conchitas) | | Honig | Caj. cartón | 500 | 0,97 € | 0,89 € |
| Macaroni (grande) | | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 1,09 € | No disp. |
| Macaroni (integral) | | Honig | Caj. cartón | 500 | 1,04 € | 0,89 € |
| Macaroni (krul) | | Baktat (Turq.) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,63 € |
| Macaroni (maís) | | Honig | Caj. cartón | 450 | No disp. | 0,99 € |
| Macaroni (mezcla/granos) | | Albert Heijn | Caj. cartón | 500 | 0,75 € | No disp. |
| Macaroni (mezcla/granos) | | Super (Laurus) | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,89 € |
| Macaroni (rápido) | | Honig | Caj. cartón | 625 | 0,61 € | 0,60 € |
| Macaroni (rápido) | | Super (Laurus) | Caj. cartón | 250 | No disp. | 0,39 € |
| Macaroni lunghi | | Honig | Caj. cartón | 250 | No disp. | 0,59 € |
| Mezze Penne Rigati | | Grand'Italia (Star) | Caj. cartón | 500 | No disp. | 2,19 € |
| Mie | | Albert Heijn | Caj. cartón | 500 | 0,69 € | No disp. |
| Mie | | Soubry | Bolsa plást. | 250 | 0,61 € | 0,65 € |
| Mie | | Soubry | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,33 € |
| Mie | | Super Select | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,79 € |
| Mie | | Super (Laurus) | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,79 € |
| Mie | | Tai Ming | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,99 € |
| Mie | | Honig | Caj. cartón | 500 | 0,89 € | 0,79 € |

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

| | | | | | | |
|---------------------------------|---------------------|--------------------------|----------------|-----|----------|----------|
| Mie (c/ huevos) | | Conimex | Bolsa plást. | 250 | No disp. | 1,15 € |
| Mie (c/ huevos) | | Soubry | Bolsa plást. | 250 | 0,71 € | No disp. |
| Mie (leon) | | Soubry | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,30 € |
| Mie (Roerbakmie) | | Honig | Caj. cartón | 300 | 1,03 € | 1,02 € |
| Mie (Roerbakmie) (c/ huevos) | | Soubry | Caj. cartón | 250 | 0,95 € | No disp. |
| Miehoen (de arroz) | | Conimex | Bolsa plást. | 250 | No disp. | 1,25 € |
| Miehoen (de arroz) | | Go-Tan BV | Bolsa plást. | 250 | No disp. | 0,99 € |
| Nero di Seppia | Tinta de pulpo 1% | Unitall | Bolsa plást. | 250 | No disp. | 0,99 € |
| Noodles | | Honig | Caj. cartón | 250 | No disp. | 1,12 € |
| Orecchiette | | Grand'Italia (Star) | Caj. cartón | 500 | No disp. | 2,19 € |
| Paglia e fieno - Pasta all'uovo | 19,4% h./3% esp. | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 2,59 € | 2,49 € |
| Pasta de arroz | | Baktat (Turq.) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,63 € |
| Pasta de arroz | | Korona (Grecia) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 1,15 € |
| Penne (natural) | | Albert Heijn | B. pap. plást. | 500 | 1,39 € | No disp. |
| Penne (pesto) | 5% pesto | Albert Heijn | B. pap. plást. | 500 | 1,69 € | No disp. |
| Penne rigate | | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 0,85 € | No disp. |
| Penne rigate | | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 0,99 € | 0,95 € |
| Penne rigate | | Super Select | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,85 € |
| Penne rigate | | Honig | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,99 € |
| Penne rigate (integral)(biol.) | | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 1,19 € | No disp. |
| Pipe rigate | | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 0,99 € | 0,95 € |
| Ravioli con prosciutto crudo | | Monder Aliment SpA | Bolsa plást. | 250 | No disp. | 1,59 € |
| Rotelle | | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 1,45 € | No disp. |
| Sedanini | | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 0,99 € | 0,95 € |
| Spaghetti | | Albert Heijn | Bolsa plást. | 500 | 0,85 € | No disp. |
| Spaghetti | | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 0,99 € | 0,93 € |
| Spaghetti | | EuroShopper (*) | Bolsa plást. | 500 | 0,15 € | No disp. |
| Spaghetti | | Albert Heijn | Caj. cartón | 500 | 0,79 € | No disp. |
| Spaghetti | | Honig | Caj. cartón | 500 | 0,79 € | 0,71 € |
| Spaghetti | | Baktat (Turq.) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,63 € |
| Spaghetti | | Costa (Soubry) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,15 € |
| Spaghetti (4 granos) | | Honig | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,97 € |
| Spaghetti (Bio) | | Monte d'argento (Soubry) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,99 € |
| Spaghetti (mezcla/granos) | | Super (Laurus) | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,89 € |
| Spaghetti (rápido) | | Super (Laurus) | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,59 € |
| Spaghetti (rápido) | | Honig | Caj. cartón | 500 | No disp. | 0,71 € |
| Spaghetti all'uovo | 19,4% h. | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 1,49 € | No disp. |
| Spaghetтини | | Honig | Caj. cartón | 500 | 0,85 € | 0,73 € |
| Spaghetтини (4 colores) | | Movro (Grecia) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 3,75 € |
| Spaghetтини (natural) | | Movro (Grecia) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 2,99 € |
| Spaghetтини n° 3 | | Delverde | Bolsa plást. | 500 | 1,39 € | No disp. |
| Spirelli Tricolore (Bio) | | Monte d'argento (Soubry) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 0,99 € |
| Tagliatelle | | Super Select | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 1,39 € |
| Tagliatelle (4 colores) | | Movro (Grecia) | Bolsa plást. | 500 | No disp. | 3,75 € |
| Tagliatelle (negro) | 4,5% tinta de pulpo | Albert Heijn | B. pap. plást. | 500 | 1,99 € | No disp. |
| Tagliatelle (verde y blanco) | 20% h./1% esp. | Albert Heijn | B. pap. plást. | 500 | 1,99 € | No disp. |
| Tagliatelle agli spinaci a nido | 2% esp. | Delverde | Bolsa plást. | 250 | 1,39 € | No disp. |
| Tagliatelle all'uevo a nido | 19% h. | Delverde | Bolsa plást. | 250 | 1,39 € | No disp. |
| Tagliatelle all'uovo | 19,4% h. | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 2,29 € | 2,05 € |
| Tagliatelle bicolore | | Honig | Caj. cartón | 375 | 1,69 € | 1,59 € |
| Tagliatelle verde all'uovo | 19,4% h./3% esp. | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 500 | 2,59 € | 2,25 € |

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

| | | | | | | |
|---------------------------------|-----------------------------|---------------------|--------------|-----|----------|--------|
| Tortellini ai formaggi | | Monder Aliment SpA | Bolsa plást. | 250 | No disp. | 1,59 € |
| Tortellini ai funghi | 19,36% h./22% champ. | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 250 | 2,17 € | 2,45 € |
| Tortellini al formaggio | 19,36% h./34% queso | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 250 | 1,89 € | 1,89 € |
| Tortellini alla carne | 19,36% h./55% mortadella | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 250 | No disp. | 1,89 € |
| tortellini con prosciutto crudo | | Monder Aliment SpA | Bolsa plást. | 250 | No disp. | 1,59 € |
| Tortellini ricotta e spinaci | 19,36% h./23% ric./20% esp. | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 250 | 2,17 € | 2,25 € |
| Tortellini tricolore con carne | 19,36% h./55% mortadella | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 250 | 2,17 € | 2,45 € |
| Trofie all'uovo | 19,36% h. | Grand'Italia (Star) | Bolsa plást. | 250 | No disp. | 1,09 € |

(*): de FoodPack

VI. PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL

El consumidor neerlandés no tiene, por lo general, una imagen formada de las pastas alimenticias y arroces españoles y persiste un desconocimiento de sus marcas. Las empresas tratan aprovechar la tendencia a la cocina mediterránea y exótica, como han hecho las empresas italianas y también otras empresas europeas, ofreciendo productos con nombre “italiano”.

VII. DISTRIBUCIÓN

El panorama de la distribución agroalimentaria neerlandesa está dominado, al igual que en el resto de Europa, por los grandes grupos de la distribución organizada. El sistema de distribución en los Países Bajos es muy eficaz y se puede optar por diversas alternativas:

- Los importadores y agentes comerciales que venden directamente a minoristas, centrales de compras y hoteles/restaurantes.
- Las centrales de compra del comercio organizado (centrales de compra de supermercados y organizaciones de compra centralizadas de grupos de supermercados).
- El comercio no organizado, que incluye el comercio minorista tradicional, las tiendas especializadas y tiendas “delicatessen” (Gourmet); éstos últimos con productos de un segmento alto.

El sector de la distribución agroalimentaria en Países Bajos se ha caracterizado en los últimos años por una expansión de los establecimientos de tipo discount y grandes supermercados como principales puntos de venta, mientras que los pequeños supermercados están perdiendo parte de su clientela.

El sector de la distribución organizada para la alimentación está muy concentrado, de manera que los 2 primeros grupos poseen una cuota de mercado del 58% y entre los 5 primeros dominan el 93% del mercado. Las restantes empresas que se dedican a la distribución han de conformarse con una cuota de un 7%. Las previsiones apuntan hacia una creciente concentración del sector con una progresiva reducción del número de empresas vía absorciones o alianzas.

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

CUOTAS DE MERCADO DE LOS SUPERMERCADOS Y ORGANIZACIONES DE COMPRA

| | | |
|-----------|------------------------------------|-----|
| Ahold | Albert Heijn Schuitema C1000 | 41% |
| Laurus | Edah Superdeboer Konmar | 17% |
| Superunie | | 25% |
| Lidl | | 3% |
| Aldi | | 7% |
| Otros | | 7% |

Fuente: AC Nielsen, 01/2004

Como ya se ha comentado anteriormente, en el mercado de las pastas alimenticias se ha producido un aumento de las marcas de distribución. Se observa una tendencia hacia la compra basada en el precio, por lo que el canal discount adquiere una especial relevancia. También en el sector de las pastas frescas, los canales de distribución fuerzan las marcas propias y se apoyan en estrategias basadas en el precio.

VIII. CONDICIONES DE ACCESO AL MERCADO

El marco jurídico relativo a la elaboración y comercialización de productos de alimentación se basa, por un lado, en la aplicación de la reglamentación europea y en la transposición de Directivas de la Unión Europea, y por otro, en la aplicación de normativas neerlandesas que tienen como objeto la defensa de la salud del consumidor.

No existen normas específicas neerlandesas para estos productos, pero las empresas deben cumplir la normativa neerlandesa aplicable a la elaboración de productos de alimentación en general. Existe una regulación Benelux M(99) 11 de pastas alimenticias pero el gobierno neerlandés ha indicado no tener intenciones de implementarlo.

En lo que respecta a la producción, el envasado y la comercialización, los Países Bajos aplican la normativa europea al respecto. Los objetivos fundamentales de esta normativa son la protección de la salud, la garantía de la seguridad del producto, provisión de la información correcta al consumidor y represión de la información engañosa, la promoción del comercio justo, así como la protección del medio ambiente.

Relativo al control de higiene de las empresas fabricantes de productos alimenticios se encuentra, la Directiva 93/43; y relativo al mercado europeo de arroz, la Directiva 1785/2003. En relación con el etiquetado, rigen las Directivas 89/395, 79/112, 91/72 y 89/396 y sus modificaciones posteriores. A este respecto, la legislación neerlandesa obliga formalmente a que el etiquetado esté redactado en neerlandés.

IX. ANEXOS

1. IMPORTADORES / DISTRIBUIDORES

Para obtener un listado actualizado de importadores y distribuidores neerlandeses de pasta alimenticia y arroz, puede contactarse la Oficina Económica y Comercial de España en La Haya: lahaya@mcx.es.

2. FERIAS

- **Nationale Food Week** (Feria nacional del sector alimenticio)
Entidad organizadora : VNU Exhibitions Europe
Dirección : Jaarbeursplein 6 – 3521 AL Utrecht
Dirección postal: Postbus 8800 – 3503 RV Utrecht
Tel: +31 (0)900 522 723 87 / Fax: +31 (0)30 295 27 01
Página Web: www.nationalefoodweek.nl
- **PLMA's World of private Label** (Feria internacional de productos bajo marca blanca)
Entidad organizadora : Private Label Manufacturers Association
“Asociación de manufacteros de productos de marca blanca”
Dirección : World Trade Center – Strawinskylaan 671 – 1077 XX Amsterdam
Tel: +31 (0)20 575 30 32 / Fax: +31 (0)20 575 30 93
E-mail: info@plma.nl
Página Web: www.plma.com / www.plmainternational.com
Dirección de la Feria: Amsterdam RAI – Europaplein – 1078 GZ Amsterdam
Dirección postal: Postbus 77777 – 1070 MS Amsterdam

3. PUBLICACIONES SOBRE EL SECTOR AGROALIMENTARIO

- **Agriholland (Portal)**
Página Web: www.agriholland.nl

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

- **Distrifood (1x/semana – Tirada: 10.466)**
Página Web: www.zibb.nl/food / www.zibb.nl/landbouw / www.reedbusiness.nl
Tel: +31 (0)4 34 99 11 / Fax: +31 (0)4 34 92 10
E-mail: klantenservice@reedbusiness.nl
- **Food Magazine (12x/año – Tirada: 7.010)**
Página Web: www.reedbusiness.nl
Tel: +31 (0)4 34 99 11 / Fax: +31 (0)4 34 92 10
E-mail: klantenservice@reedbusiness.nl
- **Foodpress (50x/año – Tirada: 939)**
Página Web: www.foodpress.nl
Tel: +31 (0)30 635 85 45 (Sr. Paul Scholten)
E-mail: p.scholten@keesing.nl
- **Elsevier VoedingsmiddelenIndustrie (8x/año – Tirada: 3.195)**
Página Web: www.reedbusiness.nl
Tel: +31 (0)4 34 99 11 / Fax: +31 (0)4 34 92 10
E-mail: klantenservice@reedbusiness.nl
- **Levensmiddelenkrant (1x/semana)**
Ondernemers Pers Nederland BV
Tel: +31 (0)172 53 78 79 / Fax: +31 (0)172 53 94 77
E-mail: redactie@levensmiddelenkrant.com
- **Voeding Nu (12x/año)**
Página Web: www.voedingnu.nl
Keesing Noordervliet BV
Tel: +31 (0)30 635 85 51 / Fax: +31 (0)30 635 85 00
E-mail: klantenservice@keesing.nl
- **Voedingsmiddelenjaarboek (1x/año) (Base de datos de empresas)**
Página Web: www.noordervliet.nl
Keesing Noordervliet BV
Tel: +31 (0)30 635 85 85 / Fax: +31 (0)30 635 85 00
E-mail: klantenservice@keesing.nl

4. ASOCIACIONES NEERLANDESAS

- **CBL – Central Bureau Levensmiddelenhandel**
“Oficina central del comercio de productos alimenticios”
Dirección: Platform Plaza – Overgoo 11, 2e etage – 2266 JZ Leidschendam
Dirección postal: Postbus 262 – 2260 AG Leidschendam
Tel.: +31 (0)70 337 62 00 / Fax: +31 (0)70 317 68 87
URL: www.cbl.nl

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

Objetivo: Asociación de los supermercados en los Países Bajos.
Disponible en neerlandés e inglés.

- **FNLI – Federatie Nederlandse Levensmiddelen Industrie**
“Federación de la industria neerlandesa de productos alimenticios”
Dirección: Sir Winston Churchillaan 366 F (19ª planta) – 2285 SJ Rijswijk
Dirección postal: Postbus 161 – 2280 AD Rijswijk
Tel.: +31 (0)70 336 51 50 / Fax: +31 (0)70 336 51 68
E-mail: info@fnli.nl
Página Web: www.fnli.nl
Disponible en neerlandés.
- **FGL – Federatie van Groothandel in Levensmiddelen**
“Federación de mayoristas del sector de productos alimenticios”
Dirección: Overgoo 2 – 2260 AG Leidschendam
Dirección postal: Postbus 262 – 2260 AG Leidschendam
Tel.: +31 (0)70 320 21 41 / Fax: +31 (0)70 317 68 87
- **GZP – Productschap Granen, Zaden en Peulvruchten**
“Asociación interprofesional del sector de cereales, semillas y legumbres”
Dirección: Stadhoudersplantsoen 12 – 2502 LS Den Haag
Dirección postal: Postbus 29739 – 2502 LS Den Haag
Tel.: +31 (0)70 370 83 21
E-mail: info@hpa.agro.nl
Página Web: www.gzp.nl / www.akkerbouw.com
Fecha de creación: 1954
Disponible en neerlandés.
- **HBD – Hoofdbedrijfschap Detailhandel**
“HBD – Corporación principal del sector de detallistas”
Dirección: Nieuwe Parklaan 72-74 – Den Haag
Dirección postal: Postbus 90703 – 2509 LS Den Haag
Tel.: +31 (0)70 338 56 00/66 / Fax: +31 (0)70 338 57 11
E-mail: info@hbd.nl
Página Web: www.hbd.nl
Disponible en neerlandés.
- **HPA – Hoofdproductschap Akkerbouw**
“Asociación interprofesional del sector de agricultura”
Dirección: Stadhoudersplantsoen 12 – 2517 JL Den Haag
Dirección postal: Postbus 29739 – 2502 LS Den Haag
Tel.: +31 (0)70 370 87 08 / Fax: +31 (0)70 370 84 44
E-mail: info@hpa.agro.nl
Página Web: www.hpa.nl
Disponible en neerlandés.

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

- **Koninklijke Vereniging van het Comité van Graanhandelaren**
“Asociación real el comité de comerciantes de cereales”
Dirección: Heer Bokelweg 157B – 3032 AD Rotterdam
Dirección postal: Postbus 202 – 3000 AE Rotterdam
Tel.: +31 (0)10 467 3188 / Fax: +31 (0)10 467 8761
E-mail: cvg@graan.com
Página Web: www.graan.com
Disponible en neerlandés e inglés.
Fecha de creación: 1872
Miembros: 205
- **PLMA – Private Label Manufacturers Association**
“Asociación de fabricantes de productos de marca blanca”
Dirección : World Trade Center – Strawinskylaan 671 – 1077 XX Amsterdam
Tel: +31 (0)20 575 30 32 / Fax: +31 (0)20 575 30 93
E-mail: info@plma.nl
Página Web: www.plma.com / www.plmainternational.com
Disponible en inglés, francés, alemán, italiano y español.
- **Vereniging van de Nederlandse Deegwarenindustrie**
“Asociación de la Industria de Pasta Alimenticia Neerlandesa”
Postbus 177 – 2300 AD Leiden
Tel: +31 (0)71 522 42 20 / Fax: +31 (0)71 522 50 95
E-mail: vigef@vsl.nl
- **VRN – Vereniging van Rijstellers in Nederland**
“VRN – Asociación de elaboradoras de arroz en los Países Bajos”
Dirección: Sir Winston Churchillaan 366-D – 2285 SJ Rijswijk
Dirección postal: Postbus 161 – 2280 AD Rijswijk
Tel: +31 (0)70 355 47 00 / Fax: +31 (0)70 358 46 79
Página Web: www.vbz.nl
Disponible en neerlandés e inglés.
Responsable del sector de Arroz:
Mw. Drs. Christina T.F. Grit
E-mail: christine@vbz.nl
La Asociación forma parte de la Asociación de la Industria de Panaderías/Pastelerías y Dulces (“VBZ – Vereniging voor de Bakkerij- en Zoetwarenindustrie”).

5. DIRECCIONES DE INTERÉS

- **ACNielsen Nederland**
Página Web: www.acnielsen.com/nl
Publicación: Het ACNielsen Vademecum van de Levensmiddelen distributie 2004

EL MERCADO DE PASTAS ALIMENTICIAS Y ARROZ EN PAÍSES BAJOS

- **LNV – Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit**
“Ministerio de agricultura, medio ambiente y calidad de la alimentación”
Dirección: Bezuidenhoutseweg 73 – 2594 AC Den Haag
Dirección postal: Postbus 20401 – 2500 EK Den Haag
Tel.: +31 (0)70 378 6868 / + 31 (0)70 378 4062 / Fax: +31 (0)70 378 6100
Página Web: www.minlnv.nl
- **RIVM – Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu**
“Instituto estatal de la salud pública y el medio ambiente”
Dirección: Antonie van Leeuwenhoeklaan 9 – 3721 MA Bilthoven
Dirección postal: Postbus 1 – 3720 BA Bilthoven
Tel.: +31 (0)30 274 91 11 / Fax: +31 (0)30 274 29 71
E-mail: info@rivm.nl
Página Web: www.rivm.nl
Publicación: “RIVM rapport 350030002/2004 – Resultaten van de Voedsel- consumptiepeiling 2003” (111 pag.)
www.rivm.nl/bibliotheek/rapporten/350030002.pdf
- **VWA – Voedsel en Waren Autoriteit / Keuringsdienst van Waren**
“Autoridad competente de alimentos y mercancías”
Dirección: CentreCourt – Prinses Beatrixlaan 2 – 2595 AL Den Haag
Dirección postal: Postbus 19506 – 2500 CM Den Haag
Tel: +31 (0)70 448 48 48 / Tel. local: 0800 0488 / Fax: +31 (0)70 448 47 47
E-mail: info@vwa.nl
Página Web: www.vwa.nl
- **VWS – Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport**
“Ministerio de la Salud Pública, Bienestar y Deporte”
Dirección: Parnassusplein 5 – 2511 VX Den Haag
Dirección postal: Postbus 20350 – 2500 EJ Den Haag
Tel: +31 (0)70 340 79 11 / Fax: +31 (0)70 340 78 34
Página Web: www.vws.nl